



OTTIGNIES LOUVAIN-LA-NEUVE

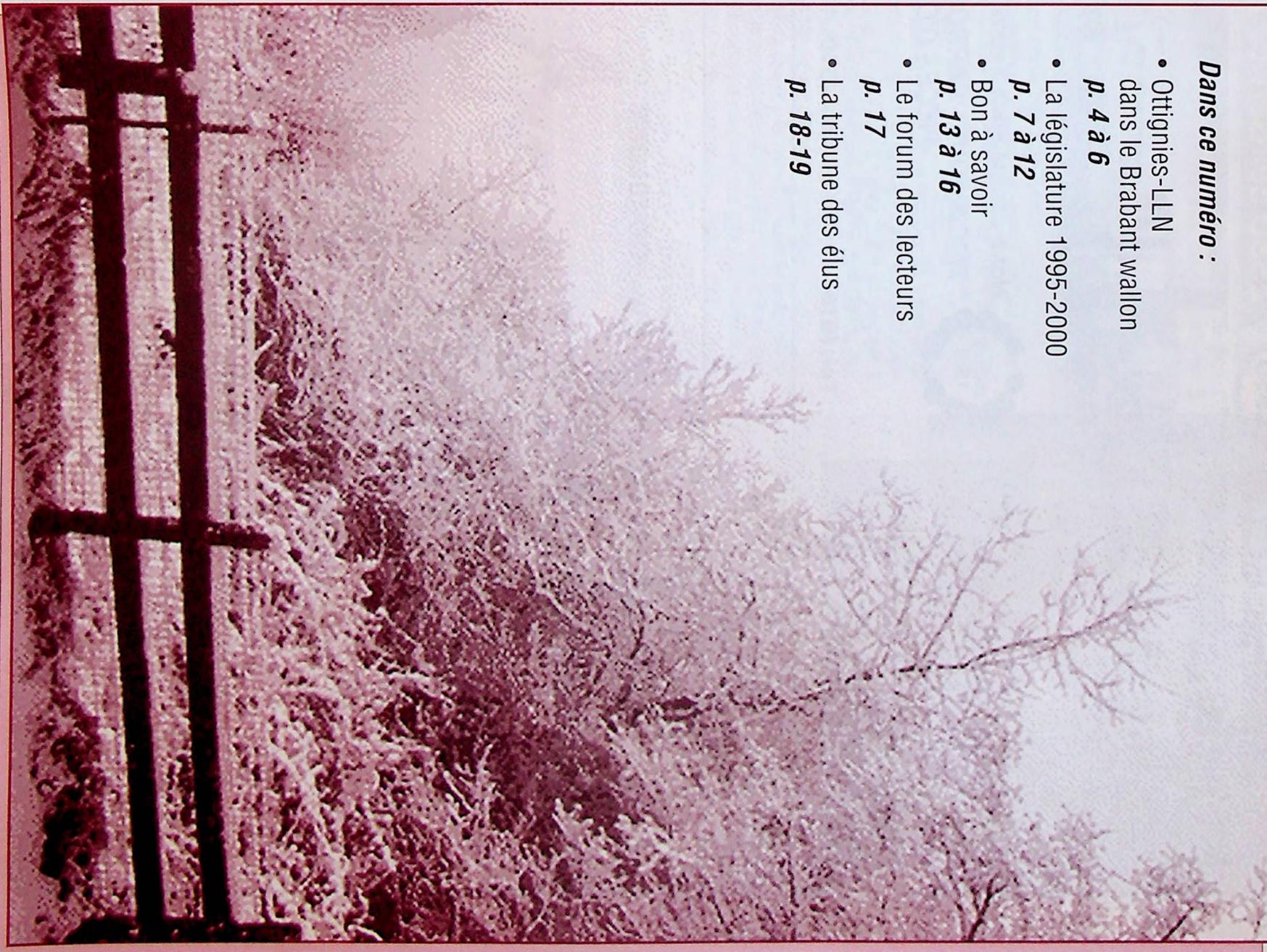
VILLE UNIVERSITAIRE JUMELÉE AVEC JASSANS-RIOTTIER (FRANCE) ET VESZPREM (HONGRIE)
PACTE D'AMITIÉ AVEC MASAYA (NICARAGUA), DRAGANESTI (ROUMANIE) ET TIASSALÉ (CÔTE D'IVOIRE)

BULLETIN COMMUNAL

n°72

Dans ce numéro :

- Ottignies-LLN dans le Brabant wallon **p. 4 à 6**
- La législation 1995-2000 **p. 7 à 12**
- Bon à savoir **p. 13 à 16**
- Le forum des lecteurs **p. 17**
- La tribune des élus **p. 18-19**





Ets HERMAND s.p.r.l.

CONCESSIONNAIRE

ESSO Shop

Esso

ESSO Self-service

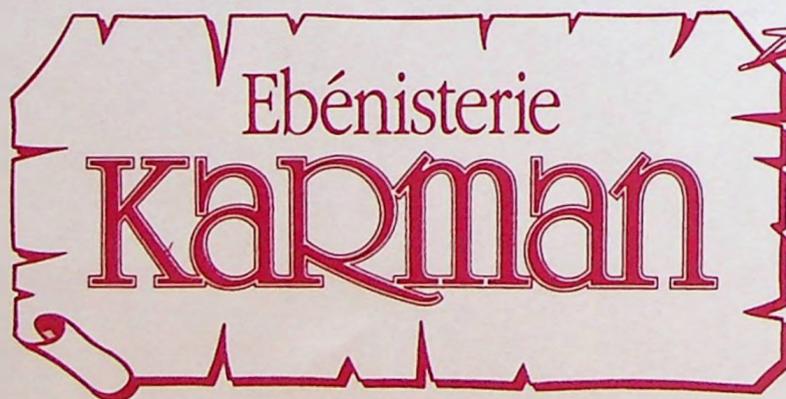


Notre compétence à votre service

**MECANIQUE - CARROSSERIE
PIECES D'ORIGINE**

Avenue des Combattants 117 • 1340 OTTIGNIES
Tél. (010) 41 34 32 - Fax (010) 41 24 52

WAVRE 9 kms KARMAN 9 kms GEMBLoux
Corbais



87 à 97 Grand'Route (N4) • 1435 CORBAIS

Show room : 010/65.76.22 • Ateliers : 010/65.80.29 • Fax : 010/65.76.61

Ouvert tous les jours de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h. Le dimanche de 10 h à 17 h.
Fermé le mardi et les jours fériés.



1994 entre dans l'histoire

Que retiendrons-nous de cette année de fin de siècle durant laquelle nous avons célébré le cinquantième anniversaire du débarquement allié et de l'énorme espoir de paix qu'il portait ?

Il est sans doute trop tôt pour le dire, mais nous nous souviendrons hélas certainement que 1994 fut aussi l'année d'un des plus grands génocides de l'histoire de l'humanité, perpétré dans une de nos anciennes colonies qui porte par-ci par-là l'empreinte de notre civilisation.

Ces événements, au-delà de leurs atrocités nous rappellent combien une situation de paix est précaire, combien il est nécessaire de construire une société en équilibre, une société où les minorités ont le droit de s'exprimer et de vivre dans la même tranquillité d'esprit que la majorité de leurs concitoyens.

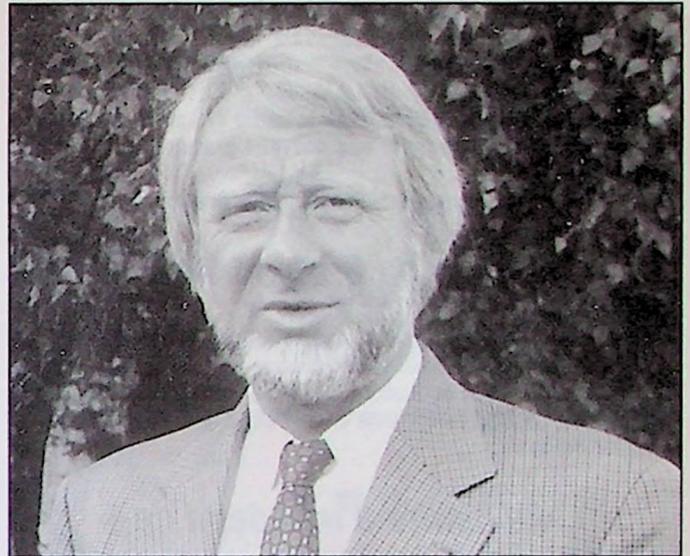
Le mot clé qui caractérise ce système de société est "pluralisme". La mise en application de ce "système politique" dans nos démocraties impose le respect par chacun de la tolérance et de la pratique de la solidarité.

Notre pays n'a pas trop mal résisté à l'épreuve du temps en se dotant de moyens de gestion qui permettent à cette société pluraliste de s'épanouir. Nous sommes souvent cités en exemple à l'étranger, même si bien peu de concitoyens apprécient à leur juste valeur, les nombreuses réformes ou "réformettes" qui permettent de nous adapter aux situations nouvelles.

Ottignies-Louvain-la-Neuve a la prétention d'être une ville pluraliste ouverte sur le monde. Capitale culturelle de la nouvelle province et pôle technologique renommé, elle aura un rôle incontournable à jouer dans le développement du Brabant Wallon. Si elle n'est pas capitale tout court, ne crions pas au scandale, même si nous en avons envie, montrons-nous dignes de cette ville, restons ouverts à tous nos amis Brabançons et apportons notre petite pierre à la construction de la province du Brabant Wallon qui sera, je l'espère, elle aussi, pluraliste et ouverte sur le monde.

Confiant en l'avenir de notre cité, nous vous souhaitons pour 1995 beaucoup de petits bonheurs et de grandes joies.

10 décembre 1994
Jacques Benthuyts
Bourgmestre



Mes chers concitoyens,

Nous vivons une période difficile où les tensions restent vives en matière d'emploi et d'avenir économique mais les signes de reprise s'annoncent, et nous pouvons légitimement espérer des améliorations dans les mois à venir.

Ottignies-Louvain-la-Neuve a la chance de se situer dans une région qui reste économiquement forte mais nous ne sommes malheureusement pas épargnés par le manque d'emploi et de logement disponible pour toutes les bourses.

C'est pourquoi, le développement économique, les initiatives sociales nouvelles créatrices d'emplois et la construction de nouveaux logements seront demain les priorités de la ville.

Je sais que le paradis pour tous n'existe pas, mais je m'engage à tout mettre en œuvre pour que les habitants d'Ottignies-Louvain-la-Neuve trouvent chez eux ou dans leur proche région le logement, l'emploi et les services qui leur permettront de vivre heureux et d'élever leurs enfants dans la tolérance des idées et le respect du bien d'autrui.

Mon vœu personnel est de rassembler tout le Conseil Communal dans la poursuite de cet objectif.

Une opposition constructive est un excellent stimulant et je veux croire que nous aurons tous à cœur de taire nos rancunes pour ne penser qu'au seul avenir de notre ville.

C'est dans cet esprit que je vous souhaite une année 1995 pleine de joies et de satisfactions.

Votre Bougmestre
Jacques Otlet
Janvier 1995

LES BONS VŒUX DU COLLEGE ET DU CONSEIL SORTANTS

Jacques BENTHUYTS, Bourgmestre ; Anne ANDRE-LEONARD, Premier Echevin, Députée européenne ; Annie GALBAN et Viviane WILLEMS, Echevines ; Jacques LEGA et Jean SABLON, Echevins.
Yves du MONCEAU de BERGENDAL, Valmy Féaux, Jean SONDAG, Claire DELBRASSINNE-MATHIEU, Maud DUCHATEAU-MAILLET, Jacques OTLET, Bernadette TAQUET-BROES, Jacqueline PIERSON-COLLIN, Jeanne-Marie FERRERAS-OLEFFE, Yvonne HUVENEERS-WERY, Gina DELVAUX, Michel PIRSON, Max ROCH, Patrick DUPUIS, Josette GOUGNARD-GODFRIN, Jean-Marie HEUSE, Sybille de COSTER-DUCHATEAU, Benoît JACOB, Ferdinand MOERMANS, Conseillers communaux ; André OBSOMER, Secrétaire communal et tous les membres de l'Administration communale de la ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve vous souhaitent une excellente année 1995 !



Ottignies-LLN, son rôle dans le Brabant Wallon

Fin avril 94, le Parlement a modifié l'article 1er de la Constitution, notamment en précisant en son alinéa 2 que la "Région Wallonne comprend les provinces de Brabant Wallon, Hainaut, Liège, Luxembourg et Namur. Ainsi donc, au 1er janvier 1995, la Province de Brabant disparaît et est remplacée, pour la partie de son territoire située dans la Région Wallonne, par une nouvelle province, celle du Brabant Wallon.

Quelle est donc la place de notre ville dans le Brabant Wallon ?

Au coeur du Brabant Wallon

Ottignies-Louvain-la-Neuve est au centre du Brabant Wallon, à égale distance de Rebecq à l'Ouest et de Hélecine à l'Est ; à égale distance des limites nord et sud du Brabant Wallon ; à égale distance également de Bruxelles, Capitale européenne et fédérale et de Namur, Capitale de la Région Wallonne.

Au centre d'un noeud de communications ferrovière et routière

Chemins de fer

À Ottignies se croisent les lignes : - Bruxelles - Namur - Luxembourg (ligne internationale) et Leuven - Wavre - Charleroi. 16500 voyageurs par jour montent dans un train (4000 de plus qu'en 1988) car :

3 trains circulent en direction de Bruxelles, 3 trains en direction de Namur, 1 train en direction de Charleroi et 1 train en direction de Leuven (2 jusqu'à Wavre). (Sur la ligne interne : Ottignies-centre - site universitaire de LLN : 4 trains à l'heure).

Ainsi : notre gare est la 2ème en importance en Wallonie par le nombre de voyageurs. Une nouvelle gare et un réaménagement du site sont en cours de réalisation à l'initiative de la SNCB pour faire face au développement que connaît la ville. La fin des travaux est prévue pour 1996 ; la mise en route prochaine du R.E.R. permettra d'intensifier encore les échanges avec Bruxelles.

Autobus

À Ottignies point de départ et d'arrivée des lignes : Ottignies - Genappe - Nivelles ; Ottignies - LLN - Wavre et de quelques lignes locales, 2 bus à l'heure circulent en direction de Nivelles et de Wavre. 16 000 personnes utilisent chaque semaine le bus du TEC aboutissant à la gare SNCB d'Ottignies Centre !..

Routes

Notre cité est traversée par les grandes voies routières suivantes :

- Autoroute E 411 Bruxelles - Namur - Luxembourg (sorties : 7,8 (en projet) et 9).

- Nationale 4 : Bruxelles - Namur - Arlon

- Nationale 25 : Louvain - LLN - Nivelles

- Nationale 237 : Wavre - Ottignies - Genappe - Nivelles

- Nationale 275 : Bruxelles à Villers-la-Ville

- Route express périphérique de LLN (RN 238), se rattachant au Nord à l'autoroute E 411 et à la nationale 4 à Wavre ; au sud à la nationale 25 en direction de Nivelles (réalisation : 1994-1995)

Une ville universitaire

Depuis 1971, Ottignies-Louvain-la-Neuve abrite l'Université Catholique de Louvain, une des plus anciennes et des plus prestigieuses d'Europe, créée en 1425. L'Université, ses facultés (à l'exception de la médecine), ses centres de recherches constituent le noyau du site urbain nouveau ; Louvain-la-Neuve.

- Nombre d'étudiants : 20 000 dont plus de 15 000 à Ottignies-LLN



- Nombre de professeurs : 1100
- Nombre de chercheurs et personnel scientifique : 1250
- Nombre de personnel administratif, technique et ouvrier : 1750

L'UCL est donc la première Université de Wallonie en nombre d'étudiants et le premier employeur du Brabant Wallon en nombre de personnel occupé. En plus, le site de Louvain-la-Neuve accueille des établissements d'enseignement supérieur non universitaire comme :

- l'Institut Cardijn (études sociales), l'Institut des Arts de Diffusion, l'Ecole Normale Saint François.
- Des établissements d'enseignement secondaire offrant le pluralisme et la pluralité dans les projets pédagogiques. Dans cet esprit de pluralisme, une nouvelle école de la Communauté française s'est installée à LLN après l'ouverture d'une nouvelle école communale.
- Un éventail complet d'écoles fondamentales et secondaires de tous réseaux.
- Un parc scientifique d'entreprises de haute technologie, succinctement décrit ici : superficie : 225 Ha, Nombre d'entreprises : (au 1er janvier 93) 101 Nombre de personnes occupées : (au 1er janvier 93) + de 3000.

LES MAGASINS DU MONDE

oxfam

Tu y trouveras une foule de produits alimentaires et d'objets d'artisanat en provenance du Tiers-monde. Acheter les produits des magasins du monde-OXFAM, c'est offrir au producteur du Tiers-monde une juste rémunération pour son travail et son savoir-faire. C'est jeter les bases d'un développement durable et nécessaire pour le Sud comme pour le Nord de la planète. Acheter les produits des Magasins du monde-Oxfam, c'est aussi (s) offrir de beaux cadeaux, riches des couleurs et saveurs du monde.

| | | |
|-----------------------|-------------------|--------------|
| 1340 Ottignies | Rue du Moulin, 6a | 010/41.81.97 |
| 1348 Louvain la Neuve | Place Galilée, 1 | 010/45.07.14 |
| 1348 Louvain la Neuve | Grand-place, 5 | 010/45.27.93 |



Aqua-Service®
s.p.r.l. **Olivier Dedain**

TRAITEMENT DE L'EAU
PRODUITS D'ENTRETIEN POUR PISCINES
ADOUCCISSEURS D'EAU
REVÊTEMENT POUR PISCINES
SEL
GROS - DÉTAIL

Rue de la Croix Thomas 40 • 1341 CEROUX (Ottignies)
Tél. (010) 61 44 42 • Fax (010) 61 35 70



Ottignies-Louvain-la-Neuve Un potentiel humain en croissance

Nombre d'habitants pour l'entité complète : 1977 : 15 701 (fusion des communes) ; 1980 : 19 724 ; 1985 : 20385 ; 1990 : 23 049 ; 1992 : 24 079 ; au 31/12/1993 : 24 503 ; au 14/11/1994 : 25 000 (augmentation moyenne par an = + 600 habitants).

Parmi cette population : 25% ont moins de 15 ans Une ville pluraliste ouverte sur le monde : - 120 nationalités différentes, du fait de l'université ; - pluralisme des choix personnels : des lieux de culte différents et une maison de la laïcité attestant de la volonté de pluralisme de la ville et de ses habitants.

Première en équipements culturels, sportifs et de santé

Culture

- Un Centre culturel et artistique (fréquentation annuelle: plus de 105.000 spectateurs) ;
- Deux théâtres ("Jean Vilar" et "Blocry") ;
- Trois salles de cinéma, un centre vidéo-espace en projet (Wilhem & Co) ;
- Un Foyer culturel (expositions et animations diverses) ;
- Un musée d'Archéologie et d'Histoire de l'Art capable d'accueillir les collections provinciales, qui organise des expositions provisoires de niveau international ;
- Deux bibliothèques, deux ludothèques, une médiathèque ;
- Dne académie de musique ;
- Un centre musical à la Ferme du Biéreau (en projet) ;

On peut être fier de constater que notre Ville est d'ores et déjà le pôle culturel du Brabant Wallon, drainant dans un rayon de quelques kilomètres, ce qui se fait de mieux en ce domaine. Allier la culture, l'industrie et la science, c'est un défi gagné à Ottignies-LLN !

Sports

- Le Complexe sportif de Blocry comprenant : Salles de sport (fréquentation: ± 600 000) ; 2 piscines (dont une pédagogique) (fréquentation: plus de 31 000 nageurs).

Ce complexe a accueilli des compétitions provinciales, nationales et internationales, notamment en GRS, en volley-ball, en basket-ball, en tir à l'arc, en tennis de table, en cyclo danse, en gymnastique, en karaté, en trampoline, ... Organisation des journées internationales du FISEC, ainsi que du Spécial Olympics (jeux pour handicapés), ... Un mur d'escalade dans la plus belle salle d'escalade de Belgique.

- Le Centre ADEPS :

Centre multisport ; Hôtel pour hébergement des sportifs.

- Le Centre sportif des Coquerées : Hall de sports, terrain de rugby, une triplette de tennis,...

- Autres installations sportives

Plusieurs courts de tennis et terrains de football. Un terrain de balle-pelote, inclus dans un nouveau complexe en construction qui accueillera le tennis de table et quelques autres sports... et un terrain de



**TRAITEUR
COLLARD** sprl

*Tous plats préparés chauds et froids
Organise vos réceptions et toutes cérémonies
Mariage - communion - Banquet - Buffet froid*

Chaussée de La Croix, 92 • 1340 Ottignies-LLN
Tél + Fax (010) 41 78 39

806



LA VOITURE QUE LES ENFANTS CONSEILLENT A LEURS PARENTS



Venez découvrir dans mon showroom pourquoi le petit Julien a convaincu son papa d'acheter une 806. Vous verrez, il y a de grandes chances que vous vous laissiez également séduire.

ETS **Clerbois** S.A.

CONCESSIONNAIRE PEUGEOT

CHAUSSÉE PROVINCIALE 122 • 1341 OTTIGNIES • TÉL. (010) 61 22 50 • FAX (010) 61 16 68

CARROSSERIE AGRÉÉE TOUTE ASSURANCE



golf (école de pratique du golf, terrain de 4 trous et terrain de 18 trous). En outre, Ottignies-Louvain-la-Neuve est candidate à accueillir les jeux olympiques de l'an 2004 en complémentarité avec Bruxelles, Charleroi et Anvers.

Délassement

Domaine provincial du Bois des Rêves :
Superficie : 50 hectares ; 220 000 visiteurs par an. Des kilomètres de sentiers balisés, piste de santé, plaine de jeux unique en Brabant Wallon, pêche et observatoire ornithologique, pavillon d'accueil et catéa. Très bientôt : 2 grandes plages-pataugeoires.

Santé

1 - Clinique Saint Pierre :

Première institution hospitalière du Brabant Wallon Capacité : 424 lits. Hébergement : ± 14 000 patients par an.

2 - Centre William Lennox :

Spécialité: centre diagnostic universitaire, traitement, rééducation et hébergement d'épileptiques et traumatismes crâniens. Capacité: 165 lits + Résidence FARA et LENNOX

3 - Croix Rouge :

Centre local à vocation régionale qui dessert toutes les communes du Brabant wallon, au moyen de 5 ambulances et par un service de prêt de

matériel. Pour l'année 1992, la Croix Rouge a effectué 2800 transports.

4- Différents services d'accueil, d'encadrement et de réinsertion tel I.M.P. maison maternelle et accueil en urgence.

Des chantiers pour demain

Développement urbain

Depuis le 1er octobre 1993, la ville d'Ottignies-LLN a acquis une autonomie sur le plan urbanistique. Cette décentralisation résulte de l'élaboration d'un schéma de structure, d'un règlement d'urbanisme, du plan de secteur et de la Commission Consultative d'Aménagement du territoire.

Deux pôles de développement urbain en parallèle :

- Centre d'Ottignies : Renforcement des fonctions commerciales, administratives, sociales et d'habitat-Aménagement global du centre de la gare jusqu'à Mousty (projet "Coeur de Ville" et d'autres aménagements).
- Site de Louvain-la-Neuve : Achèvement du centre urbain et nouveaux projets de développement en direction de la N4 et du lac.

Une nouvelle gare à Ottignies :

Travaux en cours :

- 1993 = parking réalisé + couloir sous voies
- 1995-1997 = première phase gare provisoire

Le projet R.E.R. facilitera et intensifiera encore les liaisons avec Bruxelles.

Installation définitive à Ottignies-LLN :

du TEC / Brabant wallon ; du Ministère de l'Équipement et des Transports/Brabant wallon ; du Ministère des Finances (centre régional pour le cadastre, l'enregistrement, le contrôle, les recettes, ...)

Conclusion ... au futur présent...

Voilà en quelques chiffres comment se situe notre Ville dans le Brabant Wallon et donc, de toute évidence, le rôle qu'elle est appelée à y jouer en partenariat avec nos cités voisines. Une soirée d'information, tenue à l'initiative du bourgmestre et des échevins, s'est d'ailleurs déroulée le 30 novembre dernier à la Grange du Douaire, en présence de mandataires locaux, provinciaux et de la presse.

Tour à tour, le bourgmestre Jacques Benthuy, madame André Premier Échevin et Député Européenne, Jacques Van Eijs, Président de l'UDEL, Martine Quérolès, animatrice du foyer culturel d'Ottignies, Etienne van der Dussen, auteur du projet de rénovation du centre-ville et Pierre Grievné, de la Firme Wilhelm and Co, ont plaidé, chiffres, plans et projets à l'appui, pour un renforcement du tripode Ottignies-Louvain-la-Neuve-Wavre et de son rôle dans le Brabant Wallon.

WAVRE
MATERIAUX

TOUS MATERIAUX
DE CONSTRUCTION
BOIS • TOITURES
CHASSIS
CARRELAGES
PEINTURES...

BOULEVARD DE L'EUROPE 141
1301 WAVRE
TÉL. (010) 41 14 40
FAX (010) 41 64 13

EXPO CARRELAGES
Avenue des Combattants, 81 • 1340 OTTIGNIES
25 ans d'expérience

GRAND

Show-Room

OTTIGNIES

LLN

vente avec ou sans pose

CHOIX

010/415.415



La législature 1995-2000...

Déclaration de politique générale de la majorité

Vingt-cinq mille habitants, quinze mille résidents et un budget annuel de près d'un milliard imposent la continuation d'une gestion rigoureuse et responsable de la ville.

L'administration doit être le moteur de la ville et le support des décideurs publics et privés. Bien gérer le secteur public, c'est instaurer des méthodes telles que :

- la gestion des ressources humaines basée sur l'analyse des fonctions et la définition des responsabilités dans le système décisionnel;
- l'élaboration de projets précis et l'obligation de résultat. Comme cela s'est fait pour l'aménagement du territoire, il faut établir un schéma directeur de développement et de progrès pour la ville dans les secteurs tels que l'économie, la culture, le social, le sport, la qualité de vie;
- le contrôle de gestion et l'évaluation des résultats relatifs à un projet déterminé et à la satisfaction des habitants;
- la communication interne entre l'exécutif communal et les services et la communication externe garantie par une information de la population la plus large possible.

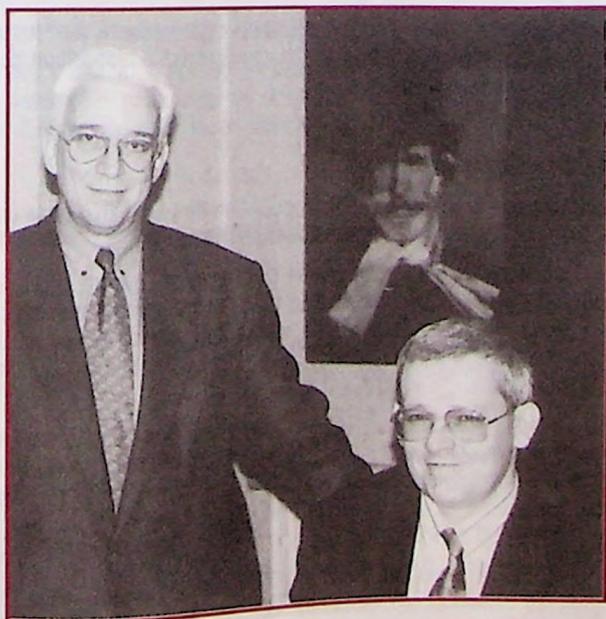


Le Bourgmestre et le Secrétaire Communal face aux conseillers, au départ de la législature.

EN MATIÈRE DE FINANCES COMMUNALES

La majorité veut marquer l'importance qu'elle accorde à ce secteur en confiant sa gestion à deux membres du collège qui en partageront donc la responsabilité :

CGER



*UNE ÉQUIPE DE SPÉCIALISTES
À VOS COTÉS, TOUS LES JOURS,
À TOUS MOMENTS.*

TELLE EST NOTRE DEVISE !

Au moment où Marc Defise accepte d'autres missions, cette fois humanitaires, il remercie son aimable clientèle qui, par sa fidélité au cours de tant d'années, a permis que l'Agence CGER d'Ottignies occupe cette place importante dans notre ville.

Il confirme que Monsieur Bernard Comps, qui le remplace à la direction de l'Agence depuis ce premier décembre, aura à cœur de maintenir cette volonté de disponibilité et de compétence au service de sa clientèle.

Il vous remercie de lui témoigner la même confiance que celle dont il a pu prévaloir au cours de sa carrière à Ottignies.

*Monsieur Marc Defise,
Monsieur Bernard Comps
et tous ses collaborateurs s'associent
pour vous souhaiter
une bonne et heureuse année 1995.*



Le Conseil Communal au grand complet

- d'une part, les matières budgétaires et les emprunts prévus au budget extraordinaire et,
- d'autre part, le contrôle des recettes et dépenses de gestion courante.

La vocation universitaire et régionale d'Ottignies-Louvain-La Neuve a engendré des dépenses d'investissement particulièrement importantes et la charge de la dette communale est directement proportionnelle à l'importance de nos infrastructures - Pensez aux centres sportifs, à la piscine, aux écoles, au centre culturel, à la ferme du Douaire, à l'égouttage, aux voiries, etc...

assureurs conseils

PIERSON 
c'est bon!

**ASSURANCES
IMMOBILIER - PRETS
AGENCE DU CREDIT
A L'INDUSTRIE**

Avenue de Jassans 58
1342 Limelette
Fax (010) 41 60 34
Tél. (010) 41 42 43

30 % des coûts annuels de la ville pour rembourser la dette en cours nous semble cependant une charge trop importante et la majorité s'engage à diminuer cette charge nette de 1 % par an tout au long de la législature.

EN MATIÈRE DE FISCALITÉ

L'impôt des personnes physiques et le précompte immobilier devront être maintenus à leur niveau actuel; celui-ci étant considéré comme un maximum à ne pas dépasser, pour autant qu'aucune imposition extérieure ne vienne grever nos dépenses.

Toutefois, la nécessité de revoir la politique de ramassage des déchets implique un autre mode de gestion qui passera par l'établissement d'une redevance proportionnelle aux déchets produits, avec correctif de nature sociale.

EN MATIÈRE D'ENSEIGNEMENT

La majorité continuera à répondre positivement aux nouveaux besoins de la population et poursuivra la politique menée depuis 1989 tant en matière de pédagogie que d'équipements.

Il conviendra de prendre toutes mesures utiles afin d'assurer les activités permettant un encadrement pédagogique de qualité durant les heures d'école et de garderie, ainsi que durant les temps de concertation nécessaire aux équipes pédagogiques et à leur formation continue.

Sous la responsabilité de l'échevin de l'enseignement disposant du personnel qualifié en matière pédagogique et en concertation avec les échevins de la jeunesse et de la citoyenneté, un conseil des jeunes (12-18 ans) sera créé. Ses objectifs seront l'éducation civique et la formation à la citoyenneté. Par ailleurs, le conseil communal des enfants sera maintenu.

EN MATIÈRE DE POLITIQUE DE LA JEUNESSE

La ville a toujours mené une politique très active dans ce secteur en offrant aux jeunes de nombreuses infrastructures sportives et culturelles. Il est cependant permis de penser que cela ne suffit pas et que les jeunes attendent aussi "autre chose" des autorités communales.

Cet "autre chose", nous devons le découvrir en organisant auprès des jeunes de l'entité, une grande enquête qui portera sur leurs besoins et attentes. Les résultats de cette enquête seront largement débattus dans les groupements et commissions et déboucheront sur de nouvelles propositions et initiatives que l'exécutif communal devra prendre en considération.

Les maisons de jeunes et les organisations ou mouvement jeunesse continueront à recevoir toute l'attention de la majorité, tant par le dégagement de moyens financiers que par la mise à disposition de locaux adaptés à leurs activités.

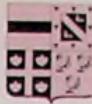
EN MATIÈRE SOCIALE

La majorité entend poursuivre la politique de partenariat et de coordination entre tous les acteurs sociaux menée depuis 1989.

Sur base d'une analyse détaillée des besoins, de nombreux services sociaux nouveaux ont été mis en place ces dernières années. Il appartiendra aux futurs responsables du secteur social de veiller au bon fonctionnement de ces services et à leur adéquation aux besoins réels de la population.

Les interventions du C.P.A.S. pour garantir aux plus démunis le minimum de moyens d'existence sont passées de 1984 à 1994, de 4,3 millions à 35 millions, soit une augmentation de plus de 700 % alors que dans le même temps, le nombre d'habitants augmentait de seulement 23 % (20 200 à 25 000).

Les nouvelles mesures gouvernementales en matière d'exclusion du droit au chômage de certaines catégories de demandeurs d'emploi pousseront encore de nouveaux citoyens vers le C.P.A.S.



Nous verrons donc, une fois de plus, de nouvelles charges fédérales évacuées vers le pouvoir communal, premier niveau de la démocratie et le plus proche des citoyens.

Nous entendons réagir positivement face à ces nouveaux défis. Outre le travail spécifique du C.P.A.S., la majorité organisera l'échevinat des affaires sociales comme pôle de gestion et d'organisation des initiatives sociales nouvelles. Cet échevinat, en concertation et en collaboration avec le C.P.A.S., doit être compris comme lieu d'élaboration, de gestion et de soutien des actions sociales telles que les entreprises sociales, le service d'aide en milieu ouvert, la maison de quartier, etc...

Il s'agit d'une nouvelle priorité de la majorité : assurer de nouvelles actions permettant aux franges de la population en précarité ou en voie de précarité, de trouver des lieux de rencontre et un encadrement positif et formatif, et créer ou soutenir des expériences pouvant déboucher sur des solutions à long terme en matière d'emploi.

C'est à ce titre que les affaires sociales feront partie intégrante d'un échevinat dénommé "de la citoyenneté".

La nature de certains projets et la nécessité d'organiser au mieux leur gestion entraînera une nécessaire collaboration entre la présidence du C.P.A.S., l'échevinat de la citoyenneté et l'échevinat de l'emploi.

EN MATIÈRE D'EMPLOI ET DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Le plan régional d'aménagement du territoire (PRAT), en cours d'élaboration par la Région Wallonne, réserve à notre ville un rôle important de relais entre Bruxelles, Gembloux et Namur via le bipôle d'ancrage qu'elle constitue avec la ville de Wavre.

Cela implique la création d'une image urbaine attractive, le renforcement des infrastructures d'accueil d'entreprises et l'amélioration des liaisons vers Bruxelles.

Nous voulons nous inscrire résolument dans ce rôle privilégié qui est dévolu à Ottignies-Louvain-La-Neuve dans le nouveau Brabant wallon. Nous devons concrétiser une série de projets et donner l'impulsion nécessaire à de nouvelles initiatives en matière de développement économique.

- Le projet de développement proposé par la s.a. WILHEM and CO à Louvain-La-neuve sera soutenu par la ville;
- le projet de développement d'un centre commercial, administratif et de logement dans le centre d'Ottignies doit être finalisé et réalisé rapidement;
- l'attractivité de notre centre économique et culturel est telle que nous devons le compléter par un renfort d'offre de logements considérable. C'est pourquoi, la ville veillera au développement harmonieux de projets pouvant répondre aux besoins et souhaits de toutes les classes sociales;
- notre ville possède un zoning industriel très dynamique Louvain-La-Neuve mais nous manquons de possibilités d'implantations pour de petites et moyennes entreprises dans la vallée de la Dyle.

Une étude portant sur la faisabilité d'un tel projet sera réalisée en collaboration avec l'IBW et, en attendant une telle réalisation qui permettrait également de dégager le centre et de le réserver à du nouveau logement et commerce, la ville veillera à réserver quelques emplacements dans ses nouveaux projets tel le plan particulier d'aménagement des sept ponts, par exemple;

- l'échevinat du commerce veillera au développement de l'image de marque de la ville par la création d'une plaquette de présentation aux investisseurs et entrepreneurs potentiels.

Un effort particulier devra être fait pour réunir tous les entrepreneurs et commerçants de la ville dans une association qui permettra à chacun de connaître et apprécier la production et la spécialité des autres.

Plus spécifiquement en matière d'emploi, la ville encouragera les emplois de proximité et une étude de faisabilité en matière de création d'une régie intercommunale de promotion économique et industrielle sera initiée.

La bourse de l'emploi sera réorganisée afin d'en augmenter la performance et l'agence locale de l'emploi sera mise en place rapidement sous la responsabilité concertée des échevinats de l'emploi, des affaires sociales et de la présidence du C.P.A.S. dans le but d'assurer une gestion cohérente et un dynamisme de réussite.

EN MATIÈRE DE LOGEMENT

Outre le développement d'initiatives immobilières privées dans le centre et à Louvain-La-neuve, la majorité veut promouvoir au travers de la régie foncière une politique de construction et de rénovation qui permette aux personnes disposant de bas et moyens revenus de s'établir dans notre ville.



NOUS RECHAUFFONS LA VIE.

SPRL FARGEAT-DUMOULIN
Avenue Lambermont 8 • OTTIGNIES LLN
Tél. 010/41 33 24 - 41 70 27

PRODUITS PETROLIERS - MAZOUT

Tissus d'ameublement
Largeurs de 1,40 à 2,80 m.

Nouveautés
Dégrafés

CONSEILS EN : *Décoration* *Confection* *Matelasage*

COMPTOIR DES TISSUS COLBERT®

50.000 m de tissus en stock.
Arrivages chaque semaine.

Rue de Namur 104 - 1300 Wavre
Tél. (010) 24 35 50

La Jardinerie de Mousty

SPECIALITE
BRUYERES
PLANTES VIVACES

ENTREPRISE DE JARDIN
ENTRETIEN
CREATION
PLANTATION
MIXED - BORDER

GENEVIEVE VANDERKELEN
ARCHITECTE DE JARDIN

RUE DE FRANQUENIES 18
1340 OTTIGNIES (MOUSTY)
TELEPHONE (010) 41 89 42



La régie foncière doit être l'outil de cette politique immobilière communale. L'échevinat du logement veillera encore :

- à favoriser l'accès à la petite propriété en encourageant les initiatives de la Société Régionale Wallonne du Logement sur le territoire de la ville; 60 maisons sont programmées au Blocry et d'autres projets doivent être encouragés;
- à rénover les bâtiments désaffectés ou abandonnés pour les rendre habitables;
- à aider les jeunes ménages ottignois désireux d'acquérir ou de louer un logement à Ottignies-Louvain-La-Neuve;
- à créer un service info-logement travaillant en étroite collaboration avec les agences immobilières et capable d'informer la population sur l'état du marché local et sur toutes les aides au logement accordées par la Région Wallonne ou tout autre niveau de pouvoir compétent.

EN MATIÈRE D'ENVIRONNEMENT

La gestion des déchets sera une des priorités environnementales de la majorité. Nous mettrons sur pied une nouvelle politique de collecte sélective à domicile qui, pour être efficace, devra s'accompagner de mesures de sensibilisation et d'information de la population.

L'échevinat de l'environnement disposera d'une cellule de fonctionnaires communaux au sein de l'administration des travaux publics, ainsi que du service de l'éco-conseiller.

Il assurera la gestion des plantations, parcs publics et du plan vert dans la ville. Outre l'embellissement de l'espace public, une de ses préoccupations majeures sera l'entretien et la remise à disposition du public de tous les chemins communaux.

Le curage des égouts, la politique de l'eau (eaux usées et traitement des cours d'eau) et le nettoyage public seront gérés dans un strict respect de l'environnement.

Une plus grande attention sera également accordée à la politique de l'énergie, notamment dans les bâtiments communaux. Le soutien de la ville au guichet de l'énergie qu'elle gère sera maintenu, et la fréquentation de ce dernier sera encouragée.

EN MATIÈRE D'URBANISME ET D'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Le schéma de structure, le règlement communal d'urbanisme et les grandes options qui s'en dégagent restent un acquis.

Une attention particulière sera donnée à la création de cheminements cyclables entre les différentes entités de la ville et au sein de celles-ci. Il en ira de même pour les cheminements piétons et cavaliers.

Le collège organisera une évaluation du règlement communal d'urbanisme et, si nécessaire, des aménagements pourront être proposés.

EN MATIÈRE DE GESTION DU PERSONNEL

Il ne pourrait y avoir de bonne gestion de la commune sans un personnel motivé et responsable. Il y aura donc lieu :

- d'analyser les ressources humaines disponibles et mobilisables;
- d'analyser les monographies de fonctions;
- de définir les responsabilités;
- de développer le sentiment d'appartenance et la conviction de participer aux activités et projets de groupe;
- de cultiver l'esprit d'entreprise en créant une brochure d'accueil et de liaison entre fonctionnaires et en faisant participer les services aux projets et résultats;

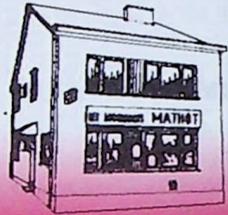
LES ASSURANCES
MATHOT

TOUTES ASSURANCES ET PRETS EN TOUS RANGS
PLACEMENTS

FINANCEMENTS
PRETS PERSONNELS

Rue du Monument 16-46
1340 OTTIGNIES

Tél. (010) 41 52 63
Fax (010) 41 72 65





SPRL

Electricité générale

Automation • Climatisation • Détection vol • Domotique • Enseigne lumineuse

Conception • Réalisation • Maintenance

Ferronnerie artisanale

Chaussée de La Croix 104 bte A • 1340 Ottignies

Tél. (010) 41 10 57 • Fax (010) 41 93 83
Mob. (075) 27 08 10



Metabo

SERRURERIE MELAIN

de bâtiment
et de style
Quincaillerie
Outillage général



Rue des 2 Ponts, 19 - 1340 Ottignies - 010/41.41.61



- de définir des obligations de résultat par service et d'en prévoir l'évaluation régulière;
- d'organiser une formation permanente cohérente et efficace.

EN MATIÈRE DE CITOYENNETÉ

Il s'agit d'un nouvel échevinat établi dans le droit fil de la participation telle que pratiquée depuis 1989.

Ce concept et ces responsabilités, outre les affaires sociales, englobent la participation, l'information, les contacts avec les associations, les commissions consultatives, la promotion d'initiatives sociales nouvelles, le souci de l'égalité des chances pour toutes les populations socialement



ETS Varo

TOUT POUR L'AUTO

Tous les produits
et pièces pour réparer
et entretenir votre auto

*Peintures • Huiles • Filtres •
Bougies • Courroies • Plaquettes de
frein • Batteries • Echappements •
Amortisseurs,...*

Vente aux particuliers
aux meilleurs prix

**Avenue Provinciale 47
1341 Céroux-Mousty
Tél. (010) 61 14 18**



105.5 FM
BRABANT WALLON

**Tél : (010) 45 11 10
Fax : (010) 45 17 17**

Tout courrier est à adresser
à BP 2 1348 LLN

**ESPACE
MODE**

La Boutique d'Oxygène

**DOUAIRE
OTTIGNIES**

(010) 41 29 94

On s'y promène...

VETEMENTS

Dame • Homme • Junior
Esprit - oxbow - Donovan
c17 - Lee...

MAROQUINERIE

Paquetage - Sequoia
Natan - Cardin

**ACCESSOIRES
MODES &
CADEAUX**



Le Collège : J. Otlet, Bourgmestre; J. Benthuys; Jacques Lega; Elisabeth Ferrière, Annie Galban, Cl.-M. Van Der Gucht et Jean Sablon, Echevins

ou culturellement différentes dans notre commune. Il s'agira, dans le respect des moyens déjà existants, de dégager et former un personnel par rapport à ces préoccupations.

Les commissions communales de participation publieront leurs bilans d'activités tous les deux ans dans le bulletin communal.

Les comptes-rendus de leurs activités seront largement diffusés et disponibles. Un poste de médiateur communal sera proposé.

Le souci d'une information de la population, objective et de qualité, sera poursuivi, notamment au travers du bulletin communal ouvert et pluraliste dont la réalisation pourrait être confiée à un organe indépendant de la majorité.

EN MATIÈRE CULTURELLE

La politique menée durant ces six dernières années sera poursuivie, et les outils d'expression culturelle participative tel le foyer culturel continueront à recevoir toute l'attention de la majorité.

Les synergies entre toutes les structures et initiatives culturelles présentes sur le territoire de la ville seront encouragées, et nous veillerons à ce que le pôle culturel que constitue Ottignies-Louvain-La-Neuve dans la nouvelle province du Brabant wallon soit bien reconnu par nos nouvelles institutions.

EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ PUBLIQUE

Tout le monde se sent concerné par la sécurité et les débats sur le sujet tournent souvent au climat passionnel.

Nous n'entrerons donc pas dans le détail ni même dans un projet qui risquerait d'être démagogique. Nous suivrons donc les avis et conseils de nos cadres de police mais nous sommes déjà fixé trois priorités pour les années à venir :

- l'organisation d'une permanence de police pouvant assurer des prestations sur l'ensemble du territoire communal 24 h sur 24, et le recrutement progressif du personnel nécessaire pour y répondre;
- le renforcement du rôle des agents de quartier;
- une surveillance et une présence accrues sur le site de Louvain-La-Neuve, et particulièrement dans les piétonniers.

EN MATIÈRE DE SPORTS

Nous veillerons à gérer en bon père de famille les infrastructures existantes telles que le centre sportif des Coquerées et la piscine de Blocry et nous poursuivrons l'aménagement et la mise en place de la structure de gestion de la nouvelle salle polyvalente de la rue de l'Invasion où seront installés prochainement les clubs de balle-pelote, de ping-pong et les sports d'arts martiaux.

L'agrandissement du centre sportif des Coquerées sera mis à l'étude et la politique communale de subvention des associations sera maintenue.

EN MATIÈRE DE TROISIÈME ÂGE

Nous veillerons à organiser des campagnes d'information sur toutes les possibilités d'aide et d'accompagnement existantes pour cette population. Les services d'aide à domicile et de soins coordonnés permettant le maintien des personnes handicapées à leur domicile continueront à être encouragés.

En concertation avec le C.P.A.S., la réalisation de structures nouvelles d'aide aux personnes âgées et handicapées sera envisagée.

EN MATIÈRE D'AIDE AU TIERS-MONDE ET DE POLITIQUE DES DROITS DE L'HOMME

L'échevinat de l'enseignement continuera à mener des campagnes d'information et de sensibilisation aux mécanismes de mal développement, ainsi qu'à la situation des réfugiés et aux problèmes de l'enfance.

Notre politique d'ouverture aux autres cultures sera encouragée et nos relations de jumelage nous aideront à aboutir à ce monde plus solidaire, plus fraternel et plus respectueux des droits de l'homme que nous souhaitons tous.

La politique d'aide au tiers-monde menée sur proposition de la ville ou, en synergie avec d'autres villes et associations, sera maintenue.

EN MATIÈRE DE TOURISME

Le syndicat d'initiative sera redynamisé, notamment par la réalisation et la diffusion de brochures mettant en valeur le patrimoine et le territoire de la ville. La création d'un musée de la vie locale sera mise à l'étude.

Voici résumées les grandes lignes de force qui guideront notre action tout au long des six prochaines années et je suis convaincu que, tous ensemble, nous pourrons oeuvrer au développement harmonieux de notre ville et offrir à nos habitants la qualité de vie et les services qu'ils sont en droit d'attendre.

Mon vœu le plus cher est que nous puissions travailler en conseil dans le respect mutuel de nos convictions et toujours dans l'intérêt de cette ville d'Ottignies-Louvain-La-Neuve à laquelle nous accordons tous tant d'énergie et de passion.

Quelles que soient vos opinions politiques et la liste sur laquelle vous avez présenté votre candidature au suffrage des électeurs, je dois vous remercier pour avoir ainsi relevé le défi de la démocratie communale et permettre aujourd'hui encore que tous nous puissions nous exprimer librement.

Je suis très fier de présider une assemblée de la qualité de notre conseil et vous souhaite à toutes et à tous ainsi qu'à vos familles respectives, bonne chance, bon travail et une merveilleuse année 1995.

Discours prononcé par Jacques OTLET,
Bourgmestre, le 2 janvier dernier,
devant les conseillers communaux et la presse,
à la grange du Douaire.



Bon à savoir

Gourmanlivres



La bibliothèque du Douaire accueille dans sa section jeunesse nouvellement restaurée l'exposition itinérante «GOURMANLIVRES» Nous vous invitons cordialement à la visiter.

Du 1er au 31 décembre 1994 (Lun, mer, ven de 12h à 19h - mar, jeu, sam de 10h à 14h).

Pour les classes nous élargissons cet horaire : sur rendez-vous uniquement.

Bibliothèque de Culture générale
Ferme du Douaire - 2 avenue des

Combattants - 1340 Ottignies Tél. : 010/41 02 42 - Fax : 010/43 91 34.
Responsable expo : Christine Moreau.

Attention au 0,5 gr !

Quand vous lirez ces lignes, nous en serons au renforcement de la législation sur la répression de l'ivresse au volant... 0,5 gr par litre de sang maximum. Contrôles renforcés, peines plus lourdes... jusqu'à 400 000 francs, voire un million pour récidive.

Mais 0,5 gr ça veut dire quoi ?

C'est simple : pour un homme de 75 kg, cela fait simplement 2 demis ou 2 verres de vin ou 2 petits whiskys. Comptez qu'il faut 1 heure pour éliminer 0,15 gr. Plus que jamais : boire ou conduire, il faut choisir.

Les P'tits Loups du Bauloy

Le 8 novembre dernier, en présence de nombreuses personnalités de la Ville, du CPAS, de l'ONE, du monde médical et de la presse, a eu lieu l'inauguration de la deuxième maison communale d'accueil de l'enfance à Ottignies-LLN dans le quartier du Bauloy.

Consultation ONE et éducation sanitaire seront partenaires directs de la Maison, ainsi que la Région wallonne pour le personnel.

Sachez, à titre d'information, que depuis son ouverture en février 1992, les P'tits Loups du Bauloy ont comptabilisé plus de 7500 journées de



Le Bourgmestre et l'échevine des affaires sociales ont félicité les maîtres d'oeuvre !



Le président du C.P.A.S. discute avec le personnel

LA NOUVELLE
RENAULT
LAGUNA



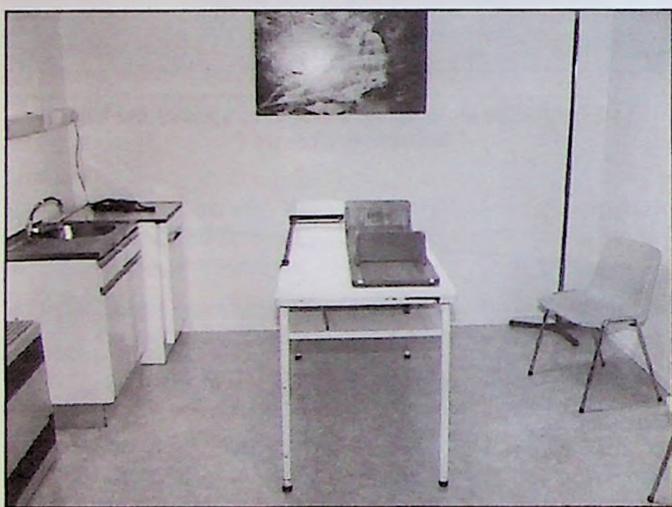
**RIEN
N'EST LAISSÉ
AU HASARD**



OTTIGNIES-L.L.N. - s.p.r.l. RENARD et Fils - Concessionnaire
Avenue Provinciale 51 - 1341 Ottignies-Louvain-la-Neuve - Tél. (010) 61 47 62 - Fax (010) 61 65 60



Les parents s'y mettent aussi



Le local de consultation pour nourrissons

présence, soit plus de 80% d'occupation ; les P'tits Loups du Bauloy comptant plus de 1300 journées depuis leur ouverture en décembre 1993 (75% d'occupation). Renseignements : Clos du Grand Feu, 12 - 1340 Ottignies - Tél. 010/41 49 07.

Croix-rouge

Le 5 novembre dernier, la directrice du Cirque Bouglione invitait 1200 enfants à une représentation gratuite. À l'initiative de la Croix-rouge, quarante-six enfants de Ottignies, bien encadrés par Madame Gosselain, responsable du Service Jeunesse, s'embarquaient à la Gare d'Ottignies. Dès leur arrivée au Quartier Léopold, ils étaient accueillis par des organisateurs qui les ont emmenés place Flagey, passer quelques heures d'enchantement. Chacun est revenu ravi de ce spectacle. Merci au Cirque Bouglione - Merci à la Croix-rouge de Ottignies-L-L-N.

H.D.

COLLECTE DE SANG

Section locale de Ottignies-LLN :

Dates des prochaines collectes de sang.

Tannerie : Samedi 7 janvier, 4 février et 4 mars

Limelette : 14 mars.

Petit-Ry : 23 mars.

50 POINTS RELAIS POUR LA PRÉVENTION DU SIDA

L'Agence de Prévention Sida a décidé de promouvoir l'existence de point de relais en vue de la promotion d'une prévention de proximité. Aimer à Louvain-la-Neuve a le plaisir de vous annoncer qu'il a été désigné pour la région d'Ottignies-LLN.

Le point relais est un organisme de terrain qui contribue à diffuser des brochures et outils d'information auprès du public, constituant ainsi un "mini centre de documentation". Il dispose entre autres des ouvrages d'information et matériel d'animation présentés dans le catalogue "Outils de la prévention en Communauté Française". Il est encore chargé de répondre à des demandes d'animations et constitue un "animateur relais"

AIMER À LLN - Cours de Trois Fontaines 31 - 1348 Louvain-La-Neuve
010/45 12 02

Campagne européenne de la jeunesse contre le racisme et l'intolérance

Cette campagne qui mobilisera tous les pays du Conseil de l'Europe et qui a débuté officiellement le 10 décembre 1994, date anniversaire de la Déclaration des droits de l'homme, concerne tous les secteurs culturels puisqu'il s'agit d'une affirmation de la notion de citoyenneté.

Nous sommes tous concernés.

En Communauté française de Belgique déjà, cette problématique a été abordée par différents acteurs du monde socio-culturel et la campagne "Passport européen contre le racisme" initiée par le Conseil de la Jeunesse et soutenue par le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme en sera un axe essentiel.

En plus des temps forts de la Campagne européenne de la Jeunesse qui se dérouleront le 21 mars 1995 (Journée internationale des Nations-Unies contre le racisme) et le 9 novembre 1995 (Commémoration de la Nuit de Cristal), il est essentiel que les initiatives existantes comme celles qui verront le jour soient mises en valeur au regard des enjeux importants évoqués dans ce cadre et particulièrement pour défendre les valeurs de la Démocratie.

Le Ministère de la Culture et le Monde associatif :

une synergie efficace

À cette fin, la Belgique a comme ses partenaires du Conseil de l'Europe mis en place un Comité national de la Campagne européenne de la Jeu-

Le Choix, MAIS AUSSI le Conseil en...



Peintures
Papiers-peints



Revêtements de sol
Tentures - Rideaux

dpm

Avenue des Combattants, 56
1340 Ottignies

A votre service
de 7h30 à 18h30
Le samedi de 7h30 à 12h45



(010) 41.49.66



nesse contre le racisme. Monsieur Eric TOMAS, Ministre du budget, de la culture et du sport a décidé la mise en place d'un comité pour la communauté française ; comité chargé de dynamiser le plus vite possible la participation la plus large à cette Campagne européenne par la mise à disposition d'outils performants comme l'argumentaire et la traduction du dernier livre d'Hugo Gijssels "Ouvrez les yeux ! Le Vlaams Blok déshabillé". Des actions de formations sont également prévues. Ce comité a été installé le 6 octobre 1994.

Boulevard Léopold II, 44 à 1080 Bruxelles

Téléphone : 02/413 20 93 - 413 20 19 - Fax : 02/413 24 15

Centre de loisirs actifs

FORMATION DE MONITEURS ET MONITRICES DE PLAINES ET DE CENTRES DE VACANCES. SAISON 94-95

À qui s'adresse cette formation ?

Elle s'adresse à tous ceux et celles qui sont intéressés par l'animation d'enfants et d'adolescents pendant leurs temps de loisirs.

Elle permet également aux étudiants et futurs étudiants en puériculture, humanités sportives, école normale, ... d'effectuer leur stage obligatoire dans de bonnes conditions.

Le contenu de la formation :

Elle propose aux participants de vivre durant les différentes séquences des activités ludiques, musicales, d'expression, de présentation ainsi que des discussions, réflexions, communication verbale et non verbale.

AGENCE D'OTTIGNIES

Avenue Reine Astrid 1
1340 Ottignies

Tél. : (010) 41 50 41 - 41 55 21

Fax : (010) 41 08 78



BBL

AGENCE DE LOUVAIN-LA-NEUVE

Rue des Wallons 2
1348 Louvain-la-Neuve

Tél. : (010) 45 12 83

Fax : (010) 45 50 59

Le vécu de chacun sera le biais par lequel seront abordés ces aspects de l'animation. D'autre part, pour les activités et la vie collective, la formation permet à chacun de découvrir ses possibilités tant au point de vue personnel qu'au point de vue de ses relations sociales.

Les séquences de la formation :

La formation comporte quatre phases qui s'articulent autour des vacances de Pâques :

Module Pâques

1° Un week-end en mars 1995

2° Un stage résidentiel de dix jours pendant les vacances de Pâques, au cours duquel les participants, répartis en groupe de vie, aborderont les différents registres cités plus haut ainsi que les aspects de la vie collective.

3° Un stage pratique d'un mois (200 heures) durant l'été 1995 (juillet ou août) au Centre de Loisirs Actifs d'Ottignies LLN et ce sous la forme de l'animation d'un groupe d'enfants. Le stage pratique prend également en considération l'aspect de formation.

4° Deux week-ends programmés en septembre et en octobre 1995.

Diplôme, issue de la formation :

Le contenu et les modalités de cette formation sont conformes aux exigences du Conseil de la Jeunesse d'Expression française (C.J.E.F.)

La participation active à l'ensemble de la formation donne droit au diplôme de "moniteur-monitrice de centres et plaines de vacances".

L'admission à la formation

Cette formation est accessible à toute personne âgée de 16 ans au 30 juin 1994. Les différentes séquences constituent un tout que ceux et celles qui s'inscrivent s'engagent à suivre de manière assidue (voir le contrat qui accompagne le document d'inscription).

Le prix de la formation :

Il est demandé au candidat une confirmation d'inscription de 1000 francs. Le solde des frais de formation est déduit de l'indemnité normale payée aux moniteurs qui travaillent au Centre de Loisirs Actifs en été 1995.

L'inscription à la formation

Les documents d'inscription ainsi que tout autre renseignement peuvent être obtenus à l'Administration Communale - C.L.A., avenue des



Depuis 1903

Chez DECOUX
on vend du bois

J'♥ LE BOIS

Négoce Spécialisé FNN

Rue du Monument, 69 • 1340 Ottignies

Tél. (010) 41 30 06

Fax (010) 41 05 35



Combattants, 40 à Ottignies (le matin ou par téléphone au 010/43 78 11). La demande d'inscription doit parvenir à l'adresse ci-dessus le 31 janvier au plus tard.

La fête au C.L.A.

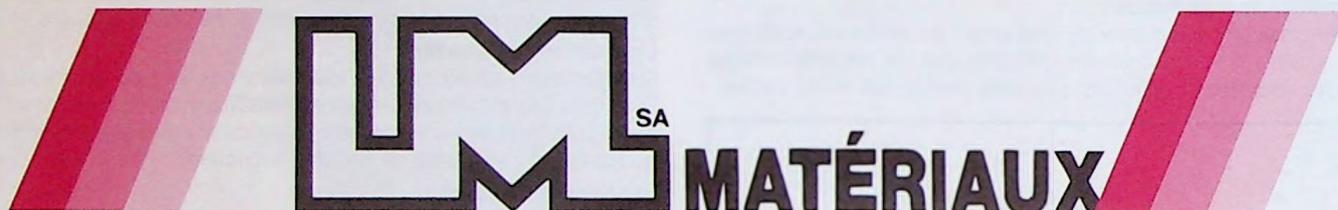
Vendredi 2 décembre, le Bourgmestre a remis les diplômes aux moniteurs et monitrices de la session 1993-1994 à l'occasion de leur souper annuel.

Voici le nom des lauréats:

- Valérie Baudouin d'Ottignies
- Catherine Bougarde Bousval
- Ricardo Cornejo de Marbais
- Sandrine Deprince de Limal
- Mylène Doutreluigne de Limelette
- Michèle Everaert de Céroux-Mousty
- Aurélie Fraipont de Céroux-Mousty
- Karin Bergold de Limelette

- Frédéric Charlot d'Ottignies
- Guillaume Dedeken d'Ottignies
- Frédéric Doblàs de Limelette
- Valérie Etienne de Limelette
- Sébastien Leclercq de Limelette
- Jennifer Loreto de Marbais
- Sylvie Vivier de Ottignies
- Ronald Lambeau de Limal
- Aurore Litho d'Etterbeek
- Isabelle Pletinckx de Villers-la-Ville
- Martine Swales de Corbais
- Séverine Dujacquier d'Etterbeek
- Christophe Vanengelen de Bruxelles
- Brigitte Hance de Namur

Bravo à tous !



Tout pour la construction !

BETON • BITUMES • BOIS • BRIQUES • CARRELAGES • CHEMINEES • ETERNIT • FER • GRES • ISOLATIONS • OUTILLAGES • PLAFONNAGES • PVC • TUILES • VETEMENTS • VRACS • AMENAGEMENT DE JARDIN

VISITEZ NOS SHOW-ROOM À WAVRE ET JODOIGNE

Vous y découvrirez plus de 1000 références de carrelages, plus de 100 références de briques, ainsi que plus de 60 références de tuiles. (Show-room de Wavre).

| | | | |
|--|--|---|---|
| Chaussée de Namur 150 1300 Wavre Tél. (010) 48 29 11 Fax (010) 45 27 75 | Chaussée de Wavre 80 1370 Jodoigne Tél. (010) 81 00 90 Fax (010) 81 28 85 (Jodoigne Matériaux) | Avenue Marcellin Wilmart 61 1360 Perwez Tél. (081) 65 55 64 Fax (081) 65 53 55 | Rue Saint-Germain 106-108 1410 Waterloo Tél. (02) 354 73 91 Fax (02) 351 03 08 |
|--|--|---|---|



RUE L. FOURNET 20 • 1342 LIMELETTE
TÉLÉPHONE : (010) 41 09 00

SALLES DE RÉUNIONS • RESTAURANT
TENNIS • SQUASH • SNOOKERS

ORGANISATION DE BANQUETS
SÉMINAIRES - RÉUNIONS FAMILIALES
2 salles de 50 personnes
1 salle de 120 personnes

Chaque dimanche au restaurant
de 12 heures à 15 heures
PIANO BAR

MENU à 790 FRANCS (4 SERVICES)
ainsi que la carte habituelle

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS :
(010) 41 09 00 - (010) 41 89 32



Le forum des lecteurs

Un chien de ma chienne¹

Je vous écris pour vous exprimer mon ras-le-bol en ce qui concerne cette vaste S.P.A. qu'est Louvain-la-Neuve où je vis depuis bientôt huit ans. J'aime bien les chiens, mais pas de trop près.

Je ne suis pas allergique aux poils de chiens et de chats, mais certaines personnes le sont... Un chien bien dressé ou tenu en laisse ne me dérange pas. Mais la situation actuelle pourrait devenir dangereuse pour les humains, et c'est là que rien ne va plus.

J'ai la chance d'avoir un petit garçon de trois mois. Le 14/09, alors que je revenais du centre avec lui, deux chiens, sous le regard amusé de leur propriétaire, une dame d'une quarantaine d'années, ont sauté sur le landau. J'ai fait remarquer à la dame de faire attention au bébé, et furieuse, elle m'a rétorqué que je devais faire attention aux chiens...

Et si ces chiens avaient donné un coup de queue au visage de mon fils, s'ils lui avaient "mordillé" la main, si une griffe était arrivée "par inadvertance" dans l'oeil de mon fils.. Il aurait été tout simplement handicapé à vie à cause d'une irresponsable de trop. Aucun accident ne m'a encore été relaté jusqu'à présent, mais le jour où un enfant se fera sérieusement attaquer par un chien, on voudra leur donner, à tous, des "boulettes"... Il ne faut pas oublier que les chiens jouent... jusqu'au moment où ils ne jouent plus.

Il FAUT que les maîtres apprennent, après avoir appris à lire les plaques demandant de tenir les chiens en laisse, à être responsables de leur chien, qu'ils ne traînent plus en rue au risque d'agresser, comme ce fut mon cas, voire d'attaquer les piétons, petits et grands.

A Louvain-la-Neuve, beaucoup de gens veulent un chien dans leur studio, et quand il est là seulement, ils se rendent compte que le studio en question est trop petit, et c'est ainsi que la plupart des chiens de notre ville traînent en rue toute la journée, parfois les week-ends entiers.

Vous comprendrez aisément que le bien-être et la bonne santé de mon fils passent avant le bien-être des chiens. Et je ne suis pas la seule mère dans le cas. Ce problème est donc plus grave qu'il n'y paraît, puisque nous, pauvres humains, passons par la faute de quelques fanatiques canins, après les chiens.

Marie-Astrid Dapsens, 1348 Louvain-la-Neuve

¹ Titre de la rédaction

Allez, gorilles (Calembour bancroche)

Adèle, j'émerge à peine d'un étrange cauchemar mathématique, où diabolins séducteurs et angelots pervers, juchés sur un arc-en-ciel à couleurs variables, jonglaient à qui mieux-mieux avec de multiples pourcentages...

Certains se soustrayant, d'autres s'additionnaient ; et si quelques-uns se multipliaient, d'autres se divisaient !... sans compter ça et là, l'un ou l'autre filant très britanniquement par la tangente... et j'en oublie !

Bon. Et toi, Adèle, ça va ?

Toute la congrégation, par la voix de son animateur Bernard Declerc-Vaud, se joint à moi pour te souhaiter une année 95 bourrée de bonnes choses : hiver chaleureux, printemps joyeux, été reposant et automne... d'élections ?? encore !?? ...

(suivent 3 lignes illisibles...)

Madame, ci-joint le mot inachevé que notre ami Alain vous écrivait hier..

En nous quittant sur le champ, et sans laisser de trace, votre singulier cousin a libéré au passage nos lapins, poules, dindons, canards, veaux, vaches, cochons qui ont aussitôt envahi en pagaille une campagne environnante noyée de brume (laquelle est réservée d'ordinaire aux gorilles, les cinéphiles vous le diront...)

Nous les avions sélectionnés pour leur prolificité exceptionnelle : aurions-nous dès lors transformé involontairement notre cher Brabant Wallon nouveau-né en immense basse-cour anarchique ? Je n'ose l'imaginer !

J'entends aboyer au loin ; je vous laisse donc pour rejoindre la battue organisée si aimablement par les 27 nouveaux élus de notre ville, tous unis dans cette noble tâche.

Avec mes meilleurs voeux pour l'an neuf, je vous prie de bien vouloir accepter mes respects, Madame

Bernard Declerc-Vaud
Décembre 1994

Avis de recherche :

PS: Poutrelles levées et ventelles ouvertes, les convoyeurs attendent le mouvement des navires belges, les cours de la bourse et la mercoriale des abattoirs... Cependant, tout renseignement concernant le disparu peut être communiqué à la Rédaction la plus proche.

Bonne année à tous !

ELER

ELECTRICITE

Magasin

Bureaux • Privé

Gérance d'immeubles

- Renforcement de compteur
- Parlophonie
- Vidéophonie
- Installation
- Rénovation
- Dépannage
- Eclairage

Entr. agr. 032600

LICOPPE Joël

Rue de la Limite 29 • 1340 Ottignies • Tél. et Fax : (010) 61 33 05



La tribune des élus

Relais assurés aux "I.C."

Au terme de cette année 1994 qui voit la **cessation définitive** de nos mandats au Conseil communal, nous tenons à remercier publiquement nos collègues du groupe des "Intérêts communaux" et nos concitoyens et concitoyennes qui nous ont fait longtemps confiance.

Au sein de notre groupe communal, nous avons connu une **ambiance chaleureuse** qui a favorisé une **entente parfaite**, sans faille, n'en déplaise à certains détracteurs méprisants.

Ensemble, dans une opposition ferme et positive, nous avons **participé activement** à la vie communale et aux débats politiques dans toutes les instances qui nous étaient accessibles.

Nous avons pu, ainsi, **soutenir certaines réalisations**, généralement initiées sous une précédente majorité.

Nous avons pu aussi **retenir ou corriger** des projets excessifs, sans pouvoir cependant empêcher toutes les dérives qui ont finalement coûté cher aux contribuables.

Notre langage fut net, voire dur, vrai et donc dérangeant. Il fut cependant trop discret, face à une majorité disposant de moyens abondants. L'un ou l'autre parti, plus restreint, a peut-être été effrayé par l'importance de notre groupe qui exprimait les diverses sensibilités de notre communauté locale.

Maintenant, une page est tournée...

Une nouvelle législature communale s'ouvre, mais sur des **bases peu démocratiques** !

Notre représentation au Conseil communal est renforcée d'une unité et largement **renouvelée**. Nous nous en réjouissons.

L'**action continue**. Elle sera, bien sûr, modulée par la **nouvelle équipe**, au fil du temps, avec un dynamisme solidement trempé.

Quant à la majorité communale, si elle a été fabriquée par les trois mêmes partis que précédemment (P.S., P.R.L., Ecolo), **obstinément opposés aux "Intérêts communaux"**, les rôles et les personnages sont totalement différents. Les scènes pourraient donc se révéler étonnantes et... détonantes, si les personnages sont fidèles aux convictions qu'ils ont annoncées.

En ce qui nous concerne, aux côtés de nos élus - qu'ils soient directement effectifs ou qu'ils soient prêts à suppléer - et dans le respect de leurs responsabilités propres, **nous resterons actifs et fidèles** à nos engagements vis-à-vis de la population.

Enfin, comme nous l'avons fait régulièrement au cours de la récente législature, **nous adressons nos vœux d'heureuse et paisible année 1995** à tous nos concitoyens, de la part des conseillers anciens et nouveaux de notre groupe "I.C."

Que tout au long de la prochaine législature, chacune et chacun connaisse la **qualité de vie** dans un environnement agréable et sécurisé, en famille, dans son quartier et dans ses activités.

Jean SONDAG-NOEL, Claire DELBRASSINE-MATHIEU, Jacqueline PIERSON-COLLIN, conseillers communaux sortants.

Addendum

Je tiens à ajouter quelques mots au message "Relais assurés aux I.C.". En effet, ayant dû coordonner et souvent exprimer les positions de notre groupe dans l'opposition, jusque dans le Bulletin communal officiel, il m'est arrivé d'agresser assez fortement des représentants de la majorité, du moins dans leurs choix politiques.

Les critiques étaient, certes, justifiées.

Mais, si j'ai vraiment blessé l'un ou l'autre de mes collègues du Conseil communal, je m'en repens publiquement et je demande - avec humour - de passer l'éponge bien trempée dans l'eau glacée d'une de nos nouvelles fontaines.

Espérons, tout de même, qu'au cours de la prochaine législature communale, la majorité sera davantage attentive et ouverte aux avis et propositions de la minorité et qu'elle méritera moins de critiques.

Jean SONDAG

Droit de réponse

De Valmy Féaux au tract des Intérêts Communaux daté du 11 octobre 1994

Dans un tract distribué toutes boîtes, les Intérêts Communaux me citent nommément en indiquant que je "leur ai fait savoir avec précision que les trois partis en question (Ecolo, PRL et DN) avaient, quelques semaines précédant les élections, confirmé l'accord les liant pour 12 ans".

Cette affirmation est totalement fautive.

Ce que j'ai dit, c'est qu'il existait une volonté chez chacun des partenaires de la majorité de privilégier la reconduction de l'alliance sauf, si celle-ci devait être sanctionnée par l'électeur. Or, elle n'a pas été sanctionnée puisqu'elle gagne un siège, même si le rapport de forces interne a changé.

Cette intention était connue de tous, publiée par plusieurs journaux, notamment lors d'interviews des leaders de la majorité. On s'étonne dès lors de voir les Intérêts Communaux présenter ce qui était connu de tous comme quelques chose qui aurait été caché à l'électeur.

Par ailleurs, il n'y a pas eu - je suis formel - d'accord signé "quelques semaines précédant les élections" liant les trois formations de la majorité. Je n'ai donc pas pu affirmer une telle chose.

Il est à nouveau déplorable de constater qu'une démarche de courtoisie soit utilisée pour discréditer son auteur en lui prêtant des propos mensongers.

La corrections en politique reste toujours une denrée rare.

Valmy Féaux

Pâtisserie
Bernard

(Anc. Moermans)

Avenue Reine Astrid 15 • 1340 Ottignies
Tél. (010) 41 50 32



Mais qu'est-ce qu'elle à ?

Pourquoi une telle hargne ? Pourquoi se répandre dans la presse en disant partout que ceux qui gouvernent et vont gouverner la ville sont arrivés au pouvoir suite à des manœuvres peu, voire pas du tout, démocratiques ?

Vraiment, l'opposition exagère... et c'est dangereux en cette période où les idées fascistes et nazillonnes pointent à nouveau le bout de leur nez !

Rappelons encore une fois qu'en démocratie il faut une majorité pour gouverner et qu'une majorité cela veut dire avoir plus de 50 % des voix et des sièges. Avec 12 sièges sur 27 et 38% des voix, les I.C. n'ont pas dépassé la barre fatidique. Pour y arriver, il aurait fallu que leurs dirigeants puissent s'entendre avec un autre parti... C'est "gros" d'entendre l'opposition reprocher aux membres des autres partis sa propre incapacité à mener des négociations correctes.

Tordons encore le coup à une autre médisance : il n'y a jamais eu d'accord signé avant les élections entre les trois composantes de la majorité. Les choses avaient été annoncées clairement et publiquement. Je rappelle par exemple à tous ceux qui assistaient au débat public et contradictoire organisé par l'Association des Habitants de Louvain-la-Neuve que j'avais répondu simplement OUI à la question de savoir si Démocratie Nouvelle souhaitait reconduire la majorité sortante. D'autres membres de la majorité ont signalé, lors du même débat, qu'il y avait souhait commun de se rencontrer au soir des élections si nous n'étions pas désavoués, mais qu'il n'y avait pas de pré-accord signé entre les trois composantes. Au soir des élections, majorité et opposition augmentaient d'une unité leur capital (il y avait deux sièges en plus à pourvoir suite à l'augmentation de la population) et les trois composantes de la majorité se rencontraient pour négocier un pré-accord qui fut finalisé dans les semaines qui suivirent. Qu'y-a-t-il d'antidémocratique dans cette manière d'agir ?

L'électeur savait donc à quoi s'en tenir et pouvait voter en connaissance de cause. L'opposition prétend le contraire, c'est son droit, mais il faut bien reconnaître qu'en disant cela, elle ne dit pas la vérité et, plus grave, accentue l'impression de certains citoyens qui pensent que les élections ne servent à rien, que les dés sont pipés, que tout est joué d'avance et que, dès lors, voter pour l'extrême-droite (ou ne pas voter) est normal et sain. Je trouve cela très grave, car la démocratie est chose fragile et notre premier devoir est de la défendre afin que les dictatures et la peste brune ne réapparaissent pas dans nos régions avec leurs lots d'atrocités et de barbaries.

Patrick Dupuis
Conseiller communal

Message de l'imprimerie Dieu

Des problèmes techniques ont retardé la sortie du Bulletin communal de décembre 1994, qui aurait toutefois pu être distribué début 1995. Le nouveau collège a, de ce fait, décidé d'actualiser les 12 premières pages du présent Bulletin, daté donc de janvier 1995.



HOBBY CENTER RENARD

Tout pour le bricolage



Bois • Panneaux • Châssis • Isolation
Echelles • Peinture • Plomberie
Lambris • Parquets • Outillage
Electricité • Quincaillerie • Droguerie

NOUVEAU SHOW-ROOM

Avenue des Combattants 92

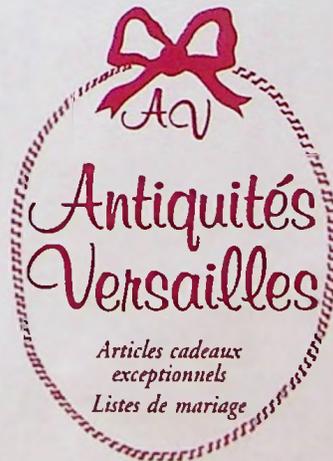
1340 Ottignies

Tél. (010) 41 41 74

Fax (010) 41 21 16

Ouvert de 8 h 30 à 18 h 00

À DÉCOUVRIR...
NOUVEAU...



Articles cadeaux
exceptionnels
Listes de mariage

Meubles de style et régionaux des 17^{ème}, 18^{ème} et 19^{ème} siècles
Luminaires • Cristaux • Porcelaines
Tapis • Bibelots • Miroirs • Abat-jour

Grand'Route 11 (Nationale 4)

1435 Corbais

Téléphone (010) 65 60 00

Ouvert tous les jours (sauf le lundi) de 10 h à 19 h.



DES PRIX BAS TOUTE L'ANNEE

INTERMARCHÉ OTTIGNIES (LIMELETTE)
Avenue Albert 1^{er} - Tél. : 010/41.70.60 - Fax : 010/41.81.81



INTERMARCHÉ

Les Mousquetaires de la distribution



IMPRIMERIE J. DIEU-BRICHART

BROCHURES - AFFICHES - FAIRE-PART DE MARIAGE
AVIS DE NAISSANCE - CARTES DE VISITE - ETC...

OUVERT TOUS LES JOURS DE 7 H 30 à 18 H, LE SAMEDI DE 9 H à 12 H

CHAUSSÉE DE LA CROIX 47 - 1340 OTTIGNIES-L.L.N.
TELEPHONE (010) 41 50 24 - TELECOPIE (010) 41 25 78

IMPRIMERIE
J. DIEU-BRICHART

BULLETIN COMMUNAL N° 72 JANVIER 1995

Bimestriel distribué gratuitement
dans toutes les boîtes aux lettres
d'Ottignies-Louvain-la-Neuve

Coordination rédactionnelle,
maquette et illustrations :
Information - Participation
Bernard Theys, Danielle Verdoot,
José Desmet et Cécile Alphonse.
Tél. : (010) 43 78 60
Fax : (010) 43 78 44

Photos :
Christian Rigot
Rédaction :
Avenue des Combattants 40
1340 Ottignies

Régie publicitaire :
Imprimerie J. Dieu-Brichart
Tél. : (010) 41 50 24
Réalisation technique :
Photocomposition N. Dieu-Blondiau
et imprimerie J. Dieu-Brichart
Chaussée de La Croix 47
1340 Ottignies
Tél. 41 50 24

- Les articles signés n'engagent que leurs auteurs.
- Reproduction des textes autorisée en mentionnant l'origine complète.
- Reproduction des annonces commerciales interdites.
- Imprimé sur papier recyclé.